

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), (CE) n. 453/2010 (Allegato I e II)



## Disbopox 447 Wasserepoxid Härter

Versione 1.1

Data di revisione 01.09.2015

Data di stampa 24.10.2016

### SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

#### 1.1 Identificatore del prodotto

Nome commerciale : Disbopox 447 Wasserepoxid Härter

#### 1.2 Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati

Utilizzazione della sostanza/della miscela : Induritore

Restrizioni d'uso raccomandate : nell'ambito di applicazioni adeguate – nessuno

#### 1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Società : DAW Schweiz AG  
Gewerbstraße 6  
8606 Nänikon

Telefono : +41433994222  
Telefax : +41433994223  
Indirizzo e-mail Persona responsabile/redattore : msds@daw-schweiz.ch

#### 1.4 Numero telefonico di emergenza

Numero telefonico di emergenza 1 : Centro d'Informazione Tossicologica  
Tel.: +41 44 251 51 51 - numero nei casi di urgenza 145

---

### SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

#### 2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

##### Classificazione (REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008)

Sostanza o miscela non pericolosa.

##### Classificazione (67/548/CEE, 1999/45/CE)

Sostanza o miscela non pericolose, secondo le direttive CE 67/548/CEE o 1999/45/CE.

#### 2.2 Elementi dell'etichetta

Etichettatura (REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008)

# SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), (CE) n. 453/2010  
(Allegato I e II)

## Disbopox 447 Wasserepoxid Härter

Versione 1.1

Data di revisione 01.09.2015

Data di stampa 24.10.2016

Consigli di prudenza	:	<b>Prevenzione:</b> P262 P273 P281	Evitare il contatto con gli occhi, la pelle o gli indumenti. Non disperdere nell'ambiente. Utilizzare il dispositivo di protezione indivi- duale richiesto.
		<b>Reazione:</b> P305 + P351 + P338	IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per pa- recchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.
		P302 + P352	IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE: lavare abbondantemente con acqua e sa- pone.

### Etichettatura aggiuntiva:

EUH208	Contiene: 4,4'-isopropilidendifenolo	Può provocare una reazione allergica.
EUH205	Contiene componenti epossidici.	Può provocare una reazione allergica.

### Etichettatura secondo la Direttiva CE: 1999/45/CE

Fraasi "S"	:	S24 S26	Evitare il contatto con la pelle. In caso di contatto con gli occhi, lavare im- mediatamente e abbondantemente con ac- qua e consultare un medico.
		S28	In caso di contatto con la pelle lavarsi im- mediatamente ed abbondantemente con sapone ed acqua.
		S36/37/39	Usare indumenti protettivi e guanti adatti e proteggere gli occhi/la faccia.
		S29/56	Non gettare i residui nelle fognature; smalti- re questo materiale e i relativi contenitori in un punto di raccolta rifiuti pericolosi o spe- ciali.
Etichettatura speciale di determinate miscele	:		Contiene componenti epossidici. Può provocare una reazione allergica. Unicamente ad uso di utilizzatori professionali.
Componenti sensibilizzanti	:		Contiene: 4,4'-isopropilidendifenolo Può provocare una reazione allergica.

### 2.3 Altri pericoli

Nessuna informazione disponibile.

---

## SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

### 3.2 Miscele

#### Componenti pericolosi

# SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), (CE) n. 453/2010 (Allegato I e II)

## Disbopox 447 Wasserepoxid Härter

Versione 1.1

Data di revisione 01.09.2015

Data di stampa 24.10.2016

Osservazioni : Ingredienti non pericolosi secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006

---

### SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

#### 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

- Informazione generale : Allontanare dall'area di pericolo.  
Non sussistono pericoli tali da richiedere speciali misure di pronto soccorso.
- Se inalato : Se viene respirato, trasportare la persona all'aria fresca.  
In caso di persistenza dei disturbi consultare un medico.
- In caso di contatto con la pelle : Togliere immediatamente tutti gli indumenti contaminati.  
Lavare accuratamente la pelle con acqua e sapone o usare un detergente approvato dalle autorità mediche.  
Non usare solventi o diluenti.
- In caso di contatto con gli occhi : Rimuovere le lenti a contatto.  
Sciacquare immediatamente con molta acqua, per almeno 15 minuti. Chiamare un medico.
- Se ingerito : Se ingerito, NON provocare il vomito.  
Se ingerito, richiedere immediatamente l'intervento di un medico.  
Non somministrare alcunchè a persone svenute.

#### 4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti e che ritardati

- Sintomi : Nessuna informazione disponibile.
- Rischi : Nessuna informazione disponibile.

#### 4.3 Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

- Trattamento : Nessuna informazione disponibile.

---

### SEZIONE 5: Misure antincendio

#### 5.1 Mezzi di estinzione

- Mezzi di estinzione idonei : Utilizzare acqua nebulizzata, schiuma alcool resistente, prodotti chimici asciutti o anidride carbonica.  
Utilizzare sistemi estinguenti compatibili con la situazione locale e con l'ambiente circostante.
- Mezzi di estinzione non idonei : Getto d'acqua abbondante

# SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), (CE) n. 453/2010  
(Allegato I e II)

## Disbopox 447 Wasserepoxid Härter

Versione 1.1

Data di revisione 01.09.2015

Data di stampa 24.10.2016

### 5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Pericoli specifici contro l'incendio : L'inalazione di prodotti di decomposizione può causare danni alla salute.  
Raffreddare con acqua nebulizzata i recipienti chiusi in prossimità delle fiamme.  
Non lasciare che i mezzi di estinzione penetrino nelle fognature o nei corsi d'acqua.

### 5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Equipaggiamento speciale di protezione per gli addetti all'estinzione degli incendi : Se necessario, indossare un respiratore autonomo per spegnere l'incendio.

Ulteriori informazioni : Procedura normale per incendi di origine chimica.

---

## SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

### 6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Precauzioni individuali : Prevedere una ventilazione adeguata.  
Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.  
Riferirsi alle misure di protezione elencate nelle sezioni 7 e 8.  
Manipolare il materiale recuperato come descritto nella sezione " considerazioni sull'eliminazione".

### 6.2 Precauzioni ambientali

Precauzioni ambientali : Non lasciar penetrare il prodotto negli scarichi.  
In caso d'inquinamento di fiumi, laghi o fognature, informare le autorità competenti in conformità alle leggi locali.

### 6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Metodi di pulizia : Agenti pulenti idonei  
Contenere e raccogliere quanto sversato accidentalmente con materiale assorbente non combustibile (come ad esempio sabbia, terra, farina fossile, vermiculite) e porlo in un contenitore per l'eliminazione secondo le direttive locali o nazionali (riferirsi alla sezione 13).  
Conservare in contenitori adatti e chiusi per lo smaltimento.

### 6.4 Riferimenti ad altre sezioni

Per ulteriori informazioni consultare il Paragrafo 8 &13 della scheda dei dati di sicurezza.

---

## SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

### 7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

Avvertenze per un impiego : Assicurare un sufficiente ricambio d'aria e/o un'aspirazione

# SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), (CE) n. 453/2010 (Allegato I e II)

## Disbopox 447 Wasserepoxid Härter

Versione 1.1

Data di revisione 01.09.2015

Data di stampa 24.10.2016

- sicuro negli ambienti di lavoro.  
Tenere lontano da calore e fiamma.  
Mantenere lontano dalle fiamme ( Non fumare).  
Tenere lontano da fiamme e scintille.
- Indicazioni contro incendi ed esplosioni : Non sono richieste particolari misure di protezione antincendio.
- Misure di igiene : Assicurare un'adeguata areazione, specialmente in zone chiuse. Evitare il contatto con la pelle e gli occhi. Rimuovere e lavare gli abiti e i guanti contaminati, e tutti gli indumenti, prima del loro riutilizzo. Conservare separatamente gli indumenti da lavoro. Lavarsi le mani prima delle pause ed alla fine della giornata lavorativa. Lavare le mani prima di mangiare, bere o fumare. Mantenere lontano da alimenti e bevande.

### 7.2 Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità

- Requisiti del magazzino e dei contenitori : Immagazzinare a temperatura ambiente nel contenitore originale. Tenere in luogo ben ventilato. Chiudere accuratamente i contenitori aperti e riporli in posizione verticale per evitare perdite. Per preservare la qualità del prodotto, non stoccare presso una fonte di calore e non esporre a luce diretta. Osservare le indicazioni sull'etichetta.
- Indicazioni per il magazzino insieme ad altri prodotti : Tenere lontano da agenti ossidanti, acidi o basi forti.
- Altri informazioni : Non usare per spruzzare. Preparazione del materiale: Aggiungere l'indurente alla base ed agitare a lungo con miscelatore a basso numero di giri (max. 400 giri), fino ad ottenere un impasto omogeneo senza grumi. Versare la miscela in un altro contenitore ed agitare nuovamente.

### 7.3 Usi finali specifici

- Usi particolari : Attenersi a quanto riportato sulle schede tecniche del produttore.

---

## SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

### 8.1 Parametri di controllo

Non contiene sostanze con valore limite di esposizione professionale.

### 8.2 Controlli dell'esposizione

#### Protezione individuale

- Protezione degli occhi : Occhiali di sicurezza

# SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), (CE) n. 453/2010  
(Allegato I e II)

## Disbopox 447 Wasserepoxid Härter

Versione 1.1

Data di revisione 01.09.2015

Data di stampa 24.10.2016

### Protezione delle mani

Materiale : Gomma nitrilica  
tempo di permeazione : 240 min  
Spessore del guanto : 0,4 mm

Osservazioni : Lavare con acqua e sapone i guanti prima di toglierli. Indossare guanti adatti provati con EN374.

Protezione della pelle e del corpo : Tuta di protezione

Protezione respiratoria : Normalmente non è richiesto alcun dispositivo di protezione delle vie respiratorie.  
Non usare per spruzzare.

Accorgimenti di protezione : Seguire il programma per la protezione della pelle.

### Controlli dell'esposizione ambientale

Informazione generale : **Non lasciar penetrare il prodotto negli scarichi.  
In caso d'inquinamento di fiumi, laghi o fognature, informare le autorità competenti in conformità alle leggi locali.**

---

## SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

### 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Aspetto : liquido  
Colore : Nessun dato disponibile  
Soglia olfattiva : Non applicabile  
pH : Nessun dato disponibile  
Punto/intervallo di fusione : non determinato  
Punto/intervallo di ebollizione : 60 °C  
Punto di infiammabilità. : > 94 °C  
Tasso di evaporazione : Non applicabile  
Infiammabilità (solidi, gas) : non determinato  
Limite superiore di esplosività : Non applicabile  
Limite inferiore di esplosività : Non applicabile  
Tensione di vapore : non determinato

# SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), (CE) n. 453/2010  
(Allegato I e II)

## Disbopox 447 Wasserepoxid Härter

Versione 1.1

Data di revisione 01.09.2015

Data di stampa 24.10.2016

Densità di vapore relativa	: Non applicabile
Densità relativa	: Non applicabile
Densità	: 1,0900 g/cm <sup>3</sup>
La solubilità/ le solubilità. Idrosolubilità	: insolubile
Coefficiente di ripartizione: n- ottanolo/acqua	: non determinato
Decomposizione termica	: Nessun dato disponibile
Viscosità Viscosità, dinamica	: 300,0 mPa.s
Viscosità, cinematica	: > 21 mm <sup>2</sup> /s (40 °C) Metodo: ISO 3104/3105
Tempo di flusso	: non determinato
Proprietà esplosive	: Non applicabile
Proprietà ossidanti	: Nessun dato disponibile

### 9.2 Altre informazioni

Nessun dato disponibile

---

## SEZIONE 10: Stabilità e reattività

### 10.1 Reattività

Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.  
Stabile nelle condizioni di stoccaggio raccomandate.

### 10.2 Stabilità chimica

Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.  
Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

### 10.3 Possibilità di reazioni pericolose

Reazioni pericolose : Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

### 10.4 Condizioni da evitare

Condizioni da evitare : Proteggere dal gelo, calore e luce del sole.

# SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), (CE) n. 453/2010  
(Allegato I e II)

## Disbopox 447 Wasserepoxid Härter

Versione 1.1

Data di revisione 01.09.2015

Data di stampa 24.10.2016

### 10.5 Materiali incompatibili

Materiali da evitare : Incompatibile con acidi forti e basi.  
Ammine

### 10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi

Prodotti di decomposizione pericolosi : In caso d'incendio, sostanze pericolose dovute alla decomposizione possono essere prodotte, come ad esempio:  
Diossido di carbonio, (CO<sub>2</sub>), monossido di carbonio (CO), ossidi di azoto (NO<sub>x</sub>), denso fumo nero.

---

## SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

### 11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici

#### Tossicità acuta

**Prodotto:**

Tossicità acuta (per altra via di somministrazione) : Osservazioni: Non sono disponibili informazioni sul prodotto specifico.

#### Corrosione/irritazione cutanea

**Prodotto:**

Osservazioni: Secondo i criteri di classificazione dell'Unione Europea, il prodotto non è considerato irritante della pelle.

#### Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi

**Prodotto:**

Osservazioni: Secondo i criteri di classificazione dell'Unione Europea, il prodotto non è considerato irritante degli occhi.

#### Sensibilizzazione respiratoria o cutanea

**Prodotto:**

Osservazioni: Nessun dato disponibile

#### Mutagenicità delle cellule germinali

Nessun dato disponibile

#### Cancerogenicità

Nessun dato disponibile

#### Tossicità riproduttiva

Nessun dato disponibile



# SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), (CE) n. 453/2010  
(Allegato I e II)

## Disbopox 447 Wasserepoxid Härter

Versione 1.1

Data di revisione 01.09.2015

Data di stampa 24.10.2016

### Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola

Nessun dato disponibile

### Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta

Nessun dato disponibile

### Tossicità per aspirazione

Nessun dato disponibile

### Ulteriori informazioni

#### Prodotto:

Osservazioni: Non sono disponibili informazioni sul prodotto specifico., Benché il prodotto contenga solo resine epossidiche con un alto peso molecolare, conformarsi ad una buona igiene industriale ed evitare lunghi contatti con la pelle.

---

## SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

### 12.1 Tossicità

#### Prodotto:

Tossicità per i pesci : Osservazioni: Non sono disponibili informazioni sul prodotto specifico.

Tossicità per la daphnia e per altri invertebrati acquatici : Osservazioni: Non sono disponibili informazioni sul prodotto specifico.

### 12.2 Persistenza e degradabilità

#### Prodotto:

Biodegradabilità : Osservazioni: Nessun dato disponibile

### 12.3 Potenziale di bioaccumulo

#### Prodotto:

Bioaccumulazione : Osservazioni: Nessun dato disponibile

### 12.4 Mobilità nel suolo

#### Prodotto:

Mobilità : Osservazioni: Nessun dato disponibile

### 12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB

#### Prodotto:

Valutazione : Osservazioni: Nessun dato disponibile

# SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), (CE) n. 453/2010 (Allegato I e II)

## Disbopox 447 Wasserepoxid Härter

Versione 1.1

Data di revisione 01.09.2015

Data di stampa 24.10.2016

### 12.6 Altri effetti avversi

#### Prodotto:

Informazioni ecologiche supplementari : Osservazioni: Non vi sono dati disponibili per questo prodotto.

---

## SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

### 13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

Prodotto : Riciclare solo contenitori vuoti e puliti.  
Residui di materiali: lasciare indurire la massa di base con il suo indurente, e smaltire come residui di pitture.  
I residui di prodotto non reticolato sono da considerarsi come rifiuto speciale/pericoloso.

---

## SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

### 14.1 Numero ONU

Non regolamentato come merce pericolosa

### 14.2 Nome di spedizione dell'ONU

Non regolamentato come merce pericolosa

### 14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto

Non regolamentato come merce pericolosa

### 14.4 Gruppo d'imballaggio

Non regolamentato come merce pericolosa

### 14.5 Pericoli per l'ambiente

Non regolamentato come merce pericolosa

### 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Osservazioni : vedi sezioni 6-8

### 14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 e il codice IBC

Osservazioni : non applicabile

---

## SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

### 15.1 Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

Composti organici volatili : Direttiva 2004/42/CE  
0.1 %

# SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), (CE) n. 453/2010 (Allegato I e II)

## Disbopox 447 Wasserepoxid Härter

Versione 1.1

Data di revisione 01.09.2015

Data di stampa 24.10.2016

< 1 g/l

Composti organici volatili (Svizzera) : Legge sulla tassa incentiva per composti organici volatili (VOCV)  
0 %

### 15.2 Valutazione della sicurezza chimica

Non viene richiesta una Valutazione Chimica sulla Sicurezza per questa sostanza.

## SEZIONE 16: Altre informazioni

### Ulteriori informazioni

Altre informazioni : Per questo prodotto non è richiesta alcuna comunicazione sugli scenari di esposizione secondo Regolamento Reach No. 1907/2006/CE.  
Questo prodotto è una miscela e non contiene sostanze considerate molto pericolose (SVHC) in misura superiore o uguale a 0,1%. Pertanto non devono essere definiti utilizzi notificati e non devono essere generate valutazioni sulla sicurezza chimica.  
Non sono necessarie comunicazioni sugli usi in accordo con l'Art. 31(1)(a) del regolamento REACH – miscele o sostanze registrate che non soddisfano i criteri per la classificazione di sostanze pericolose in accordo con il Regolamento 1272/2008/CE o 1907/2006/CE.

Le informazioni riportate in questa Scheda di Sicurezza sono corrette secondo le nostre migliori conoscenze del prodotto al momento della pubblicazione. Tali informazioni vengono fornite con l'unico scopo di consentire l'utilizzo, lo stoccaggio, il trasporto e lo smaltimento del prodotto nei modi più corretti e sicuri. Queste informazioni non devono considerarsi una garanzia od una specifica della qualità del prodotto. Esse si riferiscono soltanto al materiale specificatamente indicato e non sono valide per lo stesso quando usato in combinazione con altri materiali o in altri processi non specificatamente indicati nel testo della Scheda di Sicurezza del Materiale.

### Informazione REACH e GHS/CLP

Gli emendamenti alle disposizioni normative ai sensi del Regolamento REACH (CE num. 1907/2006) e del Regolamento GHS - CLP (CE num. 1272/2008) verranno da noi recepiti in conformità con i nostri obblighi di legge. Adegueremo e aggiorneremo regolarmente le nostre schede dati di sicurezza, sulla base delle informazioni pervenuteci dai nostri fornitori. Come di consueto vi informeremo su tali adeguamenti. Per quanto concerne il Regolamento REACH, informiamo che noi, in quanto utilizzatori a valle, non effettuiamo alcuna registrazione propria, ma dipendiamo dalle informazioni inviate dai nostri fornitori. Non appena riceveremo tali informazioni provvederemo ad adeguare le nostre sche-

## SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), (CE) n. 453/2010  
(Allegato I e II)

### **Disbopox 447 Wasserepoxid Härter**

Versione 1.1

Data di revisione 01.09.2015

Data di stampa 24.10.2016

de dati di sicurezza. Ciò, a seconda dei termini di registrazione delle sostanze contenute, può avvenire nel periodo di transizione compreso tra 01.12.2010 e 01.06.2018.

Ai fini dell'adeguamento delle schede dati di sicurezza al Regolamento GHS ovvero CLP, per miscele o preparazioni il periodo di transizione termina il 01.06.2015. Provvederemo ad adeguare le nostre schede dati di sicurezza entro tale periodo di transizione non appena riceveremo informazioni sufficienti.